



AZ ELŐTERJESZTÉS CÍME:

**Az értékvédelmi pályázat elbírálásáról**

MELLÉKLETEI:

- Pályázatok
- Összefoglaló táblázat

AZ ELŐTERJESZTÉST TÁRGYALJA:

**Képviselő-testület**

ÜLÉS TÍPUSA:

**Nyílt**

ÜLÉS IDŐPONTJA:

**2021. október 28.**

AZ ELŐTERJESZTÉST VÉLEMÉNYEZI: Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottság

MEGHÍVOTTAK:

A HATÁROZATRÓL ÉRTESÜLNEK:

**Főépítési iroda, pályázatot benyújtók**

ELŐTERJESZTŐ: **Tarjáni István polgármester**

AZ ELŐTERJESZTÉST ÖSSZEÁLLÍTOTTA: **Elek Zsolt főépítési ügyintéző**

AZ ELŐTERJESZTÉST ELLENŐRIZTE: **Rumi Imre főépítész**

**Bátorbágy, 2021. október 12.**



## VÁROS POLGÁRMESTERE

2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a • Telefon: 06 23 310-174/230, 229, 295 mellék  
Fax: 06 23 310-135 • E-mail: epitesipont@biatorbagy.hu • www.biatorbagy.hu

### ELŐTERJESZTÉS

#### az értékvédelmi pályázat elbírálásáról

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének Biatorbágy város településképe védelmének helyi szabályairól szóló 21/2018 (X.26.) számú önkormányzati rendeletével összhangban kiírásra került a Biatorbágy közigazgatási területén lévő helyi jelentőségű építészeti és természeti értékek támogatásáról szóló pályázat.

A pályázati keretösszeget Biatorbágy Város Önkormányzatának 2021. évi költségvetésében 10.000.000,-Ft összegben határozta meg a Képviselő-testület.

A felhívásra határidőn belül 4 db pályázat érkezett. A kiírás szerint elbírálható pályázatok értékelése alapján a mellékletként csatolt összefoglaló táblázatbeli javaslat született. Az önkormányzati rendelet 11. § (3) bekezdése értelmében az elnyerhető támogatás maximális összegét a pályázati kiírásban meg kell határozni. A pályázati kiírás alapján egy pályázó maximum 2.000.000,- Ft összegű támogatást kaphat.

A pályázatok jelen előterjesztés mellékletét képezik.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy döntsön a pályázati keretösszeg felhasználásáról.

**Biatorbágy, 2021. október 10.**

**Tarjáni István sk.  
polgármester**

## HATÁROZATI JAVASLAT

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
..../2021. (....) határozata

az értékvédelmi pályázat elbírálásáról

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az értékvédelmi pályázat elbírálásáról szóló pályázatot és az igényelhető helyi értékvédelmi támogatásról kiírt pályázat kapcsán az alábbi döntést hozza:

1. Támogatott pályázatok és felhasználható támogatás összege:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

2. A támogatás összegét a költségvetési rendelet II/13. sz. melléklete III.1.3. Helyi értékvédelmi támogatási pályázat sorának terhére biztosítja.

3. Felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződések aláírására és a jegyzőt a szerződések ellenjegyzésére.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** polgármester

**Végrehajtásért felelős:** Főépítész Iroda

**ÉRTÉKVÉDELMI PÁLYÁZAT 2021 ÖSSZEFOGLALÓ TÁBLÁZAT**

Sor-szám	Iktatószám	Pályázó	Cím	Műszaki tartalom	Bekerülés költsége (Ft)	Igényelt pályázati összeg (Ft)	Javasolt támogatás (Ft)	Főépítész javaslata	Értéktár Bizottság javaslata	Képviselő testület döntése	Megjegyzés
1.	MF/156/2021	Brandl-Radnai Eszter	Szent István u. 15.. 895 hrsz.	Falszerkezet utólagos vízszigetelése, vakolatjavítás, homlokzatfelújítás, utólagos homlokzati hőszigetelés	2.106.263	2.000.000	2.000.000	Településképi szempontból támogatását javasolja	Támogatásra javasolja 2.000.000,-Ft összeggel 26/2021 (X.07.)		
2.	MF/162/2021	Juhász István	Szalonna u. 18. 1826 hrsz.	Tetőfedés cseréje	1.904.000	2.000.000	1.904.000	Településképi szempontból támogatását javasolja	Támogatásra javasolja 1.904.000,-Ft összeggel 25/2021 (X.07.)		
3.	MF/163/2021	Hlavács Viktor és Tordai Márta	Kossuth Lajos u. 23. 2142 hrsz.	Homlokzat javítása, utólagos homlokzati hőszigetelés, homlokzatfestés, 2 db ablak homlokzati díszek helyreállítása	4.222.500	2.000.000	2.000.000	Településképi szempontból támogatását javasolja.	Támogatásra javasolja 2.000.000,-Ft összeggel 27/2021 (X.07.)		
4.	MF/165/2021	Balogh Levente Xavér	Fő u. 42. 1934/1 hrsz.	Falszerkezet utólagos vízszigetelése injektálással, homlokzat hidrofobizálása, személybejárati és gépkocsibehajtó kapu cseréje	2.007.514	2.000.000	2.000.000	Településképi szempontból támogatását javasolja.	Támogatásra javasolja 2.000.000,-Ft összeggel 24/2021 (X.07.)		

## K I V O N A T

### a Biatorbágyi Értéktár Bizottság 2021. október 7-én megtartott zárt ülésének jegyzőkönyvéből

**Szavazás:** A bizottság 4 igen szavazattal (4 fő bizottsági tag volt jelen) egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:

#### ***Biatorbágyi Értéktár Bizottság*** ***24/2021.(X.07.) számú határozata***

A Biatorbágyi Értéktár Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek a Biatorbágy, Fő utca 42. szám alatti, 1934/1 hrsz.-ú ingatlan tekintetében a helyi értékvédelmi támogatás nyújtását 2.000.000,- Ft összegben a támogatási kérelemben felsorolt értékvédelmi munkák elvégzése érdekében.


Felelős: Nánási-Kézdy Tamás elnök

Határidő: azonnal

Nánási-Kézdy Tamás s.k.  
ÉTB elnök

Köllő Attila s.k.  
ÉTB bizottsági tag

a kiadmány hitelével:

  
Mező Judit  
jegyzőkönyvvezető

## K I V O N A T

### a Biatorbágyi Értéktár Bizottság 2021. október 7-én megtartott zárt ülésének jegyzőkönyvéből

**Szavazás:** A bizottság 4 igen szavazattal (4 fő bizottsági tag volt jelen) egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:

#### ***Biatorbágyi Értéktár Bizottság*** ***25/2021.(X.07.) számú határozata***

A Biatorbágyi Értéktár Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek a Biatorbágy, Szalonna utca 18. szám alatti, 1826 hrsz.-ú ingatlan tekintetében a helyi értékvédelmi támogatás nyújtását 1.904.000,- Ft összegben a támogatási kérelemben leírt tetőhéjazat csere értékvédelmi munka elvégzése érdekében.

Felelős: Nánási-Kézdy Tamás elnök

Határidő: azonnal

Nánási-Kézdy Tamás s.k.  
ÉTB elnök

Köllő Attila s.k.  
ÉTB bizottsági tag

a kiadmány hitelül:

  
Mező Judit  
jegyzőkönyvvezető

## K I V O N A T

### a Biatorbágyi Értéktár Bizottság 2021. október 7-én megtartott zárt ülésének jegyzőkönyvéből

**Szavazás:** A bizottság 4 igen szavazattal (4 fő bizottsági tag volt jelen) egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:

#### ***Biatorbágyi Értéktár Bizottság 26/2021.(X.07.) számú határozata***

A Biatorbágyi Értéktár Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek a Biatorbágy, Szent István utca 15. szám alatti, 895 hrsz.-ú ingatlan tekintetében a helyi értékvédelmi támogatás nyújtását 2.000.000,- Ft összegben. Továbbá javasolja a Bizottság a Főépítészeti Iroda számára egy olyan költségvetés bekérését a pályázótól, amely a műszaki tartalmat is részletezi.

Felelős: Nánási-Kézdy Tamás elnök

Végrehajtásért felelős: Főépítészeti Iroda

Határidő: azonnal

Nánási-Kézdy Tamás s.k.  
ÉTB elnök

Köllő Attila s.k.  
ÉTB bizottsági tag

a kiadmány hitelével:

  
Mező Judit  
jegyzőkönyvvezető

## K I V O N A T

### a Biatorbágyi Értéktár Bizottság 2021. október 7-én megtartott zárt ülésének jegyzőkönyvéből

**Szavazás:** A bizottság 4 igen szavazattal (4 fő bizottsági tag volt jelen) egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:

#### ***Biatorbágyi Értéktár Bizottság*** ***27/2021.(X.07.) számú határozata***

A Biatorbágyi Értéktár Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek a Biatorbágy, Kossuth Lajos utca 23. szám alatti, 2142 hrsz.-ú ingatlan tekintetében a helyi értékvédelmi támogatás nyújtását 2.000.000,- Ft összegben a támogatási kérelem költségvetésében felsorolt utolsó két tétel szerinti értékvédelmi munkák elvégzése érdekében. Az Értéktár Bizottság javasolja az ablakpárkányok, ablakdíszek és záró boltívek, motívumok felújítását különös gonddal végeztetni a felújítás során a jelenlegi arculat megőrzése érdekében.

Felelős: Nánási-Kézdy Tamás elnök

Határidő: azonnal

Nánási-Kézdy Tamás s.k.  
ÉTB elnök

Köllő Attila s.k.  
ÉTB bizottsági tag

a kiadmány hitelül:

  
Mező Judit  
jegyzőkönyvvezető



## K i v o n a t

**Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete  
2021. június 24-én megtartott ülésének jegyzőkönyvéből**

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
193/2021.(VI. 24.) határozata**

### **Pályázat kiírásáról Biatorbágy Város településképi védelmének helyi szabályairól szóló rendelet alapján**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Biatorbágy Város településképi védelmének helyi szabályairól szóló 21/2018. (X. 26.) önkormányzati rendelet alapján

1. kiírja a helyi értékvédelmi támogatási pályázatot;
2. A pályázati keretösszeget 10 millió forintban határozza meg, amelyet Biatorbágy Város 2021. évi költségvetésében biztosít.
3. a pályázat javasolt benyújtási határideje: 2021. augusztus 15.
4. javasolt elbírálási és szerződéskötési határidő: 2021. október 01.

A pályáztatás feltételrendszerét, a pályázati kiírás szövegét, a támogatási szerződés mintát a határozat melléklete, illetve a 21/2018. (X. 26.) számú önkormányzati rendelet tartalmazza.

**Felelős:** Polgármester

**Határidő:** A pályázat benyújtására: 2021. augusztus 15.

**A végrehajtást végzi:** Műszaki osztály, Pénzügyi osztály

Tarjáni István s.k.  
polgármester

dr. Hajdu Boglárka s.k.  
jegyző

a kiadmány hitelül:

Pénzesné Szép Anna  
jegyzőkönyvvezető

## Pályázati kiírás

### Az igényelhető helyi értékvédelmi támogatásról

Biatorbágy Város Képviselő-testülete célja, hogy a kulturális örökségvédelemről szóló törvényekkel, illetve a Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének Biatorbágy város településképe védelmének helyi szabályairól szóló, 21/2018. (X.26.) önkormányzati rendeletével összhangban biztosítja Biatorbágy közigazgatási területén lévő helyi jelentőségű építészeti és természeti értékek védelmét.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete a település területén **támogatni kívánja** az alábbiakat:

1. helyi egyedi védelem alatt álló épület, vagy a biai és torbágyi helyi védett területen álló épület
  - a) homlokzatának festése, színezése, javítása, újravakolása,
  - b) jellegzetességeit adó részleteinek (különösen nyílászáró, zsalutábla, kémény, homlokzati díszítőelemek, tornác) felújítása,
  - c) tetőszerkezetének felújítása, tető héjalásának cseréje,
  - d) homlokzatának, tornácának, tetőzetének eredeti állapot szerinti helyreállítása,
  - e) utcai kerítésének és elemeinek helyreállítása és felújítása;
  - f) épületszerkezetek megújítása, utólagos alapozás, vízszigetelés.
2. helyi egyedi védelem alatt álló épület telkén, vagy a biai és torbágyi helyi védett terület telkén álló kút, kútház felújítása, helyreállítása;
3. természeti és táji érték fenntartó kezelése.
4. Építészeti értékek esetén a pályázati elbírálásánál előnyt élvez:
  - a) a teljes körű felújítás,
  - b) a helyi védett terület esetén a szomszédos épületek tulajdonosainak együttes pályázata,
  - c) a közepes, vagy rossz műszaki állapotú épületek, építmények.
5. Támogatás adható a Rendelet helyi védett épületre vonatkozó 13. § szerinti helyrehozatali kötelezettség teljesítése érdekében is.

#### **Pályázati szabályok**

Az önkormányzathoz támogatási pályázatot nyújthat be minden olyan magánszemély, gazdasági társaság, civil szervezet, aki Biatorbágy Város közigazgatási területén álló helyi értékvédelmi terület, helyi védelem alatt álló építészeti vagy természeti érték, vagy a helyrehozatali kötelezettséggel érintett építmény tulajdonosa, bérlője, használója.

Egy pályázó maximum 2.000.000,- Ft összegre pályázhat.

A benyújtott pályázatnak tartalmaznia kell:

**Építészeti értékek** esetén:

- az építési engedélyezési tervdokumentációt, valamint a jogerős engedélyezési határozatot,

**Természeti érték** esetén:

- kertépítész által készített szakvéleményt,
- szükséges kertépítészeti engedélyezett tervet és jogerős engedélyt,

**Minden** esetben:

- a megvalósítást szolgáló tételes költségvetést;
- a megpályázott munka elkészülésének tervezett határidejét;
- a megpályázott pénzösszeg megjelölését, felhasználásának tervezett módját és határidejét;
- előzetes kötelezettség vállalást arra, hogy a támogatás elnyerése esetén a kapott összeget a pályázati feltételek szerint használja fel.
- A támogatás vissza nem térítendő támogatás formájában nyújtható.

**A pályázat benyújtásának határideje: 2021. augusztus 15.**

**A pályázat benyújtásának helye és módja:** A pályázatot Biatorbágy Város Képviselő-testületének címezve, a Polgármesteri Hivatal (2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a) Ügyféltájékoztatóján 2021. július 30. 14 óráig lehet benyújtani, illetve postai úton 2021. július 30. éjfélig lehet feladni.

**A pályázat értékelésének határideje: 2021. október 1.**

Hiányos és határidő után érkezett pályázatok nem kerülnek elbírálásra.

A pályázók a döntésről 30 napon belül írásban értesítést kapnak.

Az elbírálás során a beérkezett pályázatokat szakmai szempontból a főépítész véleményezi, majd a kijelölt bizottságok javaslatának birtokában a Képviselő-testület dönt a támogatás odaítéléséről.

A döntésnek tartalmaznia kell a támogatásban részesítettek megnevezését, a támogatás mértékét.

A támogatás biztosítására vonatkozóan a pályáztatás során kiválasztott, a támogatást igénybe vevőkkel az elbírálást követő 30 napon belül támogatási szerződést kell kötni.

A pályázati felhívást az önkormányzat honlapján, és a hirdetőtáblán közzé kell tenni, valamint meg kell jelentetni a Biatorbágyi Körképben.

**A pályázatot a mellékelt adatlap kitöltésével, és a benne foglalt melléletek csatolásával kell benyújtani.**

## ADATLAP

### Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete 21/2018. (X.26.) számú rendelete szerint az igényelhető helyi értékvédelmi támogatáshoz

A pályázó megnevezése: .....

A pályázó címe:.....

A kérelemmel érintett ingatlan címe:.....

A kérelemmel érintett ingatlan helyrajzi száma:.....

A pályázó az ingatlan tulajdonosa bérlője használója (aláhúzendő)

A tervezett értékvédelmi munka rövid leírása: .....

.....

.....

Az igényelt támogatás jellege: nem visszatérítendő

Az igényelt támogatás összege (maximum 2.000.000,- Ft): .....

A kivitelezés várható befejezése: .....

A csatolandó mellékletek:

1. az építési engedélyezési tervdokumentáció, valamint a jogerős engedélyezési határozat, amennyiben a tervezett munka építési engedély köteles
2. kertterv engedélyezési dokumentáció, jogerős engedélyezési határozat, vagy kertépítészeti szakvélemény
3. a megvalósítást szolgáló tételes költségvetés
4. hiteles tulajdoni lap vagy bérleti szerződés másolat

## NYILATKOZAT

Alulírott ..... nyilatkozom, hogy Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testülete 21/2018. (X.26.) számú rendelete szerint igényelhető helyi értékvédelmi támogatás megítélése estén a biztosítandó támogatást a rendelet figyelembevételével, a pályázott építési ill. felújítási munka megvalósítására fordítom. Hozzájárulok, hogy a kiíró az építési munkákat a helyszínen ellenőrizze. A munkák befejezését követően a támogatás felhasználásáról hiteles építőanyag és munkadíj számlákkal elszámolok.

Biatorbágy,

.....  
Aláírás

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről: Biatorbágy Város Önkormányzata (továbbiakban: Támogató) képviselő: Tarjáni István polgármester, dr. Hajdu Boglárka Kovács András jegyző és Czuczor Orsolya pénzügyi osztályvezető ellenjegyzésével,

másrészről: ..... (..... a továbbiakban: Támogatott), .  
között az alábbi feltételek szerint:

1/ Támogató, Támogatott részére .....,- **Ft, azaz** ..... **forint** támogatást nyújt, a az Helyi értékvédelmi támogatási pályázat kerete terhére.

A támogatásra vonatkozó időszak 2021. szept. 1. napjától 2022. szept. 30. napjáig tart.

2/ A Támogatott a támogatást a ..... számú határozat alapján kizárólag az alábbi konkrét célokra használhatja fel:

.....

3/ A Támogató által megítélt támogatás összegének kifizetése az alábbiak szerint történik: a támogatási összeget .....-ig, a Támogatott ..... Banknál vezetett ..... számú bankszámlájára utalja.

4/ A Támogatott a támogatást 2022. szept. 30. napjáig használhatja fel. A támogatásnak a fenti határidőig fel nem használt részét, a felhasználás határidejének lejártát követő 15 napon belül köteles a Támogató UNICREDIT Bank 10918001-00000005-65370086 számú Biatorbágy Város Önkormányzat költségvetési számlájára visszautalni.

5/ Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy az önkormányzati támogatást egyéb bevételeitől elkülönítetten könyveli, továbbá arra, hogy az általa vállalt feladatok elvégzéséről és az önkormányzat által nyújtott támogatás felhasználásáról a tárgyévben részére megállapított és kiutalt támogatás felhasználásáról 2022. december 15. napjáig elszámol.

6/ A Támogatott a támogatás felhasználásáról a fenti határidőig az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni:

7/ Az elszámolásnak tartalmaznia kell a kitűzött célok megvalósítását bemutató:

7.1 szöveges szakmai beszámolót

7.2 támogatás felhasználását igazoló számláknak, az egyéb számviteli bizonylatoknak és a pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatoknak a Támogatott által utalványozott, szabályszerűen hitelesített (lepecsételt és aláírt) másolatát és a támogatási cél

érdekében kötött szerződések másolatát.

7.3 Átutalással teljesített számlák esetében csatolni kell a bankkivonatot.

7.4 A Támogatott nyilatkozattételre jogosult képviselője által kiállított nyilatkozatot, mely szerint a Támogatott a mellékelt számlák alapján kifizetett kiadásokat kizárólag jelen támogatási szerződés 2./ pontjában meghatározott cél megvalósítására kapott támogatás elszámolására használta fel.

8/ A számlákat, pénzügyi bizonylatokat hitelesíteni kell. (Hiteles szó jelentése: a számla eredeti példányára rá kell vezetni a Támogatási Szerződés számát, azt követően a számlát le kell fénymásolni, majd rá kell írni a képviselő cégszerű aláírásával igazoltan, dátumozva a következő szövegrészt: „a másolat az eredetivel mindenben megegyezik”.)

9/ A Támogató a Támogatott által készített elszámolást ellenőrzi és tájékoztatja Támogatottat arról, hogy az elszámolást elfogadta-e, vagy sem. Amennyiben Támogató a Támogatott elszámolását nem fogadja el, felhívja Támogatottat a hiányosságok 10 munkanapon belüli pótlására. Amennyiben Támogatott hiánypótlási kötelezettségének megadott határideig nem tesz eleget, úgy Támogató a Támogatási Szerződést felbontja és elrendeli a támogatás összegének azonnali visszafizetését.

10/ Amennyiben a Támogatott a meghatározott határidőig elszámolását nem nyújtotta be, vagy visszafizetési kötelezettsége keletkezik és azt a meghatározott határidőig nem fizeti vissza, úgy a Támogató a mellékelt felhatalmazói levél alapján azonnali beszedési megbízást jogosult benyújtani a Támogatott bankszámlája terhére.

11/ Amennyiben a Támogatott által kitűzött cél a Támogatott hibáján kívüli okból részben, vagy egészben meghiúsul, a Támogatott köteles azt haladéktalanul a Támogatónak bejelenteni és az 5./ pontban meghatározott módon a felhasznált támogatásról elszámolni. A támogatás fel nem használt részét köteles a 4./ pontban meghatározott módon visszautalni.

12/ Amennyiben a Támogatott neki felróható okból az általa meghatározott célt részben, vagy egészben nem valósítja meg, köteles a támogatás teljes összegét visszautalni, a Támogató által írásban meghatározott időig.

13/ A Támogató a támogatás összegének felhasználását folyamatosan ellenőrizheti. Az ellenőrzés során betekinthez a Támogatott nyilvántartásaiba és könyveibe oly mértékig, hogy megállapíthassa, hogy a támogatás összegét szabályszerűen és jelen szerződésben meghatározottak szerint használta e fel a Támogatott.

14/ A Támogató ellenőrizheti a vásárolt eszközök meglétét, rendeltetésszerű használatát és a megkötött szerződések teljesedésbe menését.

15/ Amennyiben a Támogató ellenőrzése során megállapítja, hogy a Támogatott a támogatás összegét részben vagy egészben szabálytalanul, vagy nem jelen szerződésben foglaltaknak megfelelően használta fel, jogosult a Támogatási Szerződés felbontására, mely a támogatás összegének azonnali visszafizetését vonja maga után.

16/ Amennyiben a Támogatott a meghatározott határidőig elszámolását nem nyújtja be, vagy visszafizetési kötelezettsége keletkezik, a Támogató a Támogatott pénzügyi intézeténél beszedési megbízás benyújtásával kezdeményezi a támogatás összegének részben vagy egészben történő visszafizetését.

17/ Amennyiben a Támogatott visszafizetési kötelezettségét nem teljesíti, köteles a támogatásból beszerzett eszközöket, immateriális javakat a Támogató tulajdonába adni.

Kelt: Biatorbágy, 2021.

.....  
Tarjáni István  
Polgármester  
Támogató képviselőként

.....  
dr. Hajdu Boglárka  
Jegyző

Pénzügyi ellenjegyzés

.....  
Czuczor Orsolya  
Pénzügyi Osztályvezető